

DTS Offre une Solution Globale pour le Sous-Tirage et les Légendes



DTS-CSS

Cinema Subtitling System

Alors que l'industrie cinématographique continue de progresser d'un pas rapide, DTS se concentre sur la satisfaction des besoins des distributeurs et des exploitants de salles avec une technologie si remarquable et si souple qu'elle est devenue la solution incontournable pour diverses applications cinématographiques. Reconnue dans le monde entier comme compagnie de pointe dans le son numérique, les produits DTS Cinéma ont toujours fourni une solution copie unique pour les distributeurs de films avec une technologie adaptable même au-delà du domaine numérique pour lequel la compagnie est si connue.

Etonnante par sa souplesse, sa fiabilité et son réalisme sonore total, le Son Numérique DTS a été créé pour tirer tous les avantages des avancées de la technologie du stockage numérique en plaçant les données de la bande son sur le support inventé pour la stocker, le CD-ROM.

Le système DTS lit le timecode sur le film et synchronise la lecture des disques CD-ROM en jouant le son exact pour chaque plan du film projeté. Cette technologie numérique de pointe garantit que l'intégrité de l'audio de la bande son n'est pas affectée par la détérioration ou la dégradation de la copie du film. Le son est parfait de la première projection à la millième.

De plus, le système DTS est capable de délivrer presque n'importe quelle sorte d'information additionnelle, que ce soit une bande son en langue étrangère, une piste de commentaire séparée ou des effets spéciaux.

Avec DTS, les studios cinématographiques peuvent produire une seule copie pour la distribution domestique et la distribution à l'étranger, tandis que les exploitants de salles peuvent présenter un film dans n'importe quelle langue, dans n'importe quel pays en utilisant une seule copie – tout cela par simple échange d'un disque CD-ROM.

Une Solution Copie Unique: Le Système de Sous-Titrage Cinéma DTS-CSS

DTS a mené encore plus loin sa technologie de classe mondiale pour développer le Système de Sous-Titrage Cinéma DTS-CSS qui projette les sous-titres directement sur l'écran au lieu de les graver ou les superposer sur le film lui-même.

Depuis plusieurs années, DTS a fourni des disques en langue étrangère avec les copies de la version originale dans de nombreux pays. Désormais, avec le système DTS-CSS, nous pouvons offrir la même possibilité avec les copies sous-titrées ou légendées. Essentiellement, cela signifie qu'un seul jeu de copies peut facilement être utilisé avec le disque DTS approprié pour fournir une bande son en langue étrangère, des sous-titres ou des informations sous forme de légende à projeter sur l'écran. Les disques DTS peuvent contenir jusqu'à 40 langues pour faciliter le sous-titrage de représentations différentes.

Pour les pays multilingues, le système DTS-CSS peut utiliser des disques en langue étrangère et/ou des sous-titres. Par exemple, en Espagne, un cinéma pourrait utiliser des disques en langue castillane tout en projetant des sous-titres

en langue basque. En fait, cette technologie pourrait facilement être adaptée si un opérateur souhaite présenter une copie en anglais le matin dans un cinéma d'El Paso, puis une copie sous-titrée en espagnol pour un public différent dans l'après-midi – à nouveau, par un simple échange de disque CD-ROM.

Accessibilité pour Divers Publics

Les légendes peuvent être présentées de la même manière avec le DTS-CSS, juste en utilisant un disque contenant les informations des légendes. La technologie DTS offre également l'unique possibilité de supporter les systèmes de légende et de programme comme DVS® Theatrical et le Rear Window™ pour les spectateurs handicapés visuels ou auditifs. Ces programmes permettent aux exploitants de salles d'atteindre un public plus vaste et plus diversifié que jamais auparavant.

DTS-CSS Fonctionnalités & Spécifications

- Ne nécessite qu'un seul jeu de copies d'un film pour tous les pays du monde
- Souplesse de présentation de n'importe quels sous-titres dans n'importe quelle salle, n'importe quand, n'importe où
- Possibilité d'utiliser plusieurs écrans et de projeter dans une langue différente ou avec des sous-titres différents sur chaque écran
- Sous-titres/légendes stables et lumineux ne se détériorant jamais
- Projette les sous-titres du film en synchronisation avec l'image
- Se connecte sur une tête de lecture de timecode DTS existante
- Panneau de contrôle à LED rétro-éclairé facile à utiliser pour la configuration
- S'intègre avec le Rear Window™ Captioning System et le DVS® Theatrical System

